

Attempts to Unravel and to Overcome The Educational Issues of Nahwu (A Multi-Site Descriptive Study at UINSI Samarinda and UNSIQ Wonosobo)

***Ahmad Fadhel Syakir Hidayat¹ Rifqi Aulia Rahman², Bakri Mohammad Bkheet Ahmed³, Wildana Wargadinata⁴**

Universitas Islam Negeri Sultan Aji Muhammad Idris Samarinda¹

Universitas Sains Al-Qur'an Jawa Tengah Wonosobo²

University of The Holy Qur'an and Islamic Sciences Sudan³

Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang⁴

***Correspondence Address :** syakirhidayat887@gmail.com

Citation

Chicago Manual of Style 17th Edition

Ahmad Fadhel Syakir Hidayat et al., "Attempts to Unravel and to Overcome The Educational Issues of Arabic Grammar (A Multi-Site Descriptive Study at UINSI Samarinda and UNSIQ Wonosobo)", *Al-Jawhar*, 2(1), 1-18.

Received: 4 Mei 2024 **Accepted:** 19 Mei 2024 **Published:** 1 Juni 2024

Abstract

Nahwu is an integral part of the curriculum in teaching Arabic in all Islamic educational institutions in the world, either in the form of a separate subject or part of the study of the Arabic language. But when studying it, he found some problems, whether linguistic or non-linguistic, that needed ways to be overcome. Therefore, this research aims to describe and analyze the problems related to teaching science and their solutions. This research is a qualitative research and descriptive multiplicity of sites in Sultan Aji Muhammad Idris Islamic State University Samarinda and the Central Java Quranic Sciences University in Wonosobo in the Department of Arabic Language Teaching, and the research sample of intermediate students in the proficiency of the Arabic language sitting in the fourth level in the subject about 2 and the subject towards developmental. The sources of data in this research are interviews, observation, and documentation, and the data is analyzed using the data analysis method of Miles and Huberman. The results of the research indicate that there are linguistic and non-linguistic problems, and the problems revolve around vocabulary, lack of exercise, short lecture hours, lack of motivation and awareness, lack of diversity of strategies, educational facilities, and students' academic backgrounds. Solutions to these problems are: creating educational programs to memorize vocabulary; improving communication; reviewing the curriculum; directing efforts towards enhancing motivation and awareness; adopting cooperative learning strategies; providing materials using the concept of mind maps or tables; staying on key points identified; providing additional lessons; and improving classroom facilities.

Keywords : unravel and overcome, nahwu, multi-site descriptive study

Attempts to Unravel and to Overcome The Educational Issues of Nahwu (A Multi-Site Descriptive Study at UINSI Samarinda and UNSIQ Wonosobo)

أ. المقدمة

عصر العولمة الحالي، أصبح التعليم محوراً رئيسياً في جهود تنمية المجتمعات وتقدم الدول في جميع أنحاء العالم. وإحدى المجالات الهامة في التعليم هي دراسة علم اللغة، الذي يشمل فهماً عميقاً لقواعد النحو وبنية اللغة في مجال اللغة العربية. ومن بين هذه الدراسات اللغوية، يلعب علم النحو (قواعد اللغة العربية) دوراً هاماً في فهم واستخدام اللغة العربية، وخاصة في سياق العالم العربي والإسلامي.

في تعلم اللغة العربية، هناك أربعة جوانب تتعلق بقدرة الطالب على تعلم اللغة العربية، وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.¹ لدعم نجاح هذه الجوانب الأربعة، يتعين على الشخص امتلاك بعض المعرفة والأدوات الأساسية.² ومن بين هذه المعارف، نجد علم النحو، الذي يُعرف في الدراسات اللغوية أحياناً سينتاكسيس (*sintaksis*). علم النحو هو علم يتعامل مع القواعد والمبادئ التي يمكن بها فهم الكلمات في اللغة العربية من حيث الإعراب والبناء. يُمكن من خلاله أيضاً فهم ما يحدث في نهاية كلمة موقعها في الجملة.³

في كثير من مؤسسات التعليم العالي في العالم، تعتبر تعليمات علم النحو جزءاً لا يتجزأ من المنهج الدراسي المصمم لإعداد الطلاب لفهم واستيعاب اللغة العربية بشكل جيد. ولكن في التنفيذ العملي، يواجه المعلمون والطلاب في علم النحو عدداً من التحديات والمشكلات. يمكن أن تؤدي هذه المشكلات إلى تأثير سلبي على جودة التعليم وفهم الطلاب لعلم النحو.

وجد الباحثان عدداً من الأبحاث السابقة المتعلقة بمشكلات تعليم علم النحو وحلولها، بما في ذلك البحوث التي أجراها أمير،⁴ سيتي تشوليبا،⁵ نايليس،⁶ موادة،⁷ وميليندا.⁸ تمت جميع هذه الأبحاث

¹ Ahmad Fadhel Syakir Hidayat, "‘Al-Arabiyyah Baina Yadaik’ Textbook (An Evaluative Descriptive Analysis Study)" (Universitas Islam Negeri Alauddin Makassar, 2019).

² Uthman Idrees KANKAWI, "Language Skills for Arabic Students in Colleges and Universities," 2022.

³ Diah Aulia Ulfah et al., "The Effect of Muhawarah Method on Speaking Skills of Arabic Language Education Students at UINSI Samarinda," *El-Syaker: Samarinda International Journal of Language Studies* 1, no. 1 (2024): 42-54.

⁴ Eka Silfia Khumairah, "Permainan Pesan Berantai Dalam Pembelajaran Nahwu Di Pondok Pesantren Darul Huda Litahfidzil Qur’an Gondanglegi," *Al-Jawhar: Journal of Arabic Language* 1, no. 1 (2023): 30-41.

⁵ Muhammad Muhyidin Abdul Hamid, "Ilmu Nahwu," *Yogyakarta: Media Hidayah*, 2010.

⁶ B Amir, "Problematika Pembelajaran Idafah Pada Prodi Pba Iain Bone (Suatu Tinjauan Nahwu)," *LISANUNA: Jurnal Ilmu Bahasa Arab Dan Pembelajarannya* 8, no. 2 (2019): 334-46.

⁷ Siti Cholipa, "Problematika Pembelajaran Nahwu Siswa Kelas 1 Tsanawiyah Di Pondok Pesantren Al-Awwabin Al-Mutakamil Depok," n.d.

⁸ Nailis Sa’adah, "Problematika Pembelajaran Nahwu Bagi Tingkat Pemula Menggunakan Arab Pegon," *Lisanan Arabiya: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 3, no. 1 (2019), <https://doi.org/10.32699/liar.v3i01.995>.

⁹ Siti Lum’atul Mawaddah, "Problematika Pembelajaran Nahwu Menggunakan Metode Klasik Arab Pegon Di Era Modern," *Maharaat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 4, no. 2 (2022): 102-19.

¹⁰ Melinda Yunisa, "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Aspek Ilmu Nahwu Dan Sharaf Pada Siswa Kelas X Madrasah Aliyah Laboratorium Jambi" 03, no. 2 (2022).

Attempts to Unravel and to Overcome The Educational Issues of Nahwu (A Multi-Site Descriptive Study at UINSI Samarinda and UNSIQ Wonosobo)

في مؤسسات تعليمية مختلفة بدءًا من المدارس العامة إلى المعاهد الدينية الإسلامية، ومن مرحلة الطلاب المتدئين إلى مرحلة الطلاب المتقدمين. واتفقت جميع هذه الأبحاث على أن هناك العديد من المشكلات المتعلقة بتعلم علم النحو التي تجب معالجتها، سواء من قبل أكاديمي اللغة العربية أو من قبل المؤسسات التعليمية نفسها. وأهمية هذه الأبحاث هي تحسين جودة التعليم في مؤسسة معينة، وخاصة في مجال اللغة العربية.

عرف صابر، بأن المشكلات هي شيء يحير الفرد ويقلقه ويؤدي إلى عدم الارتياح الذي يثير التفكير حتى يتعرف بدقة على ما يحيره ويحدد بعض وسائله.¹¹ وعرف شحاتة وآخرون بأنها صعوبة محيرة حقيقة كانت أم اصطناعية يتطلب أعمالها الفكر.¹² في قاموس اللغة الإندونيسية الكبير (KBBI)، تعني بالمشكلة شيئًا لم يتم حله بعد؛ مشكلة تسبب مشكلات. لذلك، يشير ذلك إلى أن هذا الأمر يتطلب إجراء إصلاح ويتطلب وجود حل مناسب أو المشكلة التي تحدث حاليًا، من أجل عدم تعطيل الشخص عن تحقيق أهدافه.¹³ إذاً، يمكن استنتاج أن المشكلات تحديات تثير القلق وتتطلب التفكير والعمل الفكري لحلها. وبالتالي، يؤكدون على أهمية فهم جذر المشكلة وتحديد الأساليب والاستراتيجيات للتعامل معها بفعالية.

عند قانون جمهورية إندونيسيا رقم ٢٠ لعام ٢٠٠٣ بشأن نظام التعليم الوطني، يُعرّف التعليم على أنه عملية تفاعل بين المعلم والمتعلم ومصادر التعلم التي تحدث في بيئة تعليمية معينة.¹⁴ يرى بيني بأن التعليم هو عملية مصممة عن عمد لإحداث نشاط التعلم في الفرد. وقال غيجنه أن التعليم هو سلسلة من الأنشطة التي تم تصميمها عن عمد بهدف تسهيل عملية التعلم.¹⁵

أما المشكلات التعليمية هي الصعوبات والعوائق المادية والمعنوية المتعلقة بالمجالات التعليمية، مثل : ضعف البيئة المدرسية الجاذبة للعملية التعليمية، وما شابه ذلك من نقص بكافة الإمكانيات والوسائل.¹⁶ إذاً، يمكن استنتاج أن مشكلات التعليم تتعلق بكل ما يمكن أن يعيق سير عملية التعليم. يمكن أن تنشأ مشكلات التعليم بسبب انحراف عن ما تم تصميمه مسبقًا، مما يؤدي إلى تأخير تحقيق أهداف التعليم. يمكن أن تنشأ هذه المشكلات من الطلاب أو المعلمين أو استراتيجيات التعليم أو

¹¹ صابر ممدوح، البحث العلمي بين النظرية والتطبيق (الدمام: مكتبة المنى، ٢٠٠٥)

¹² حسن شحاتة، والنجار زينب and وعمار حامد، معجم المصطلحات التعليمية والنفسية (القاهرة: الدار المصرية اللبنانية).

¹³ KBBI Kbbi, "Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI)," *Kementerian Pendidikan Dan Budaya*, 2016.

¹⁴ R I Undang-Undang, "No. 20 Tahun 2003," *Tentang Sistem Pendidikan Nasional 9* (2003).

¹⁵ Benny A Pribadi, "Desain Sistem Pembelajaran," *Jakarta: PT Dian Rakyat*, 2009.

¹⁶ سعيد بامشموس، التعليم الابتدائي (الرياض: مكتبة الرشد).

Attempts to Unravel and to Overcome The Educational Issues of Nahwu (A Multi-Site Descriptive Study at UINSI Samarinda and UNSIQ Wonosobo)

وسائل التعليم أو البيئة. يلعب دور المعلم دورًا مهمًا في دعم نجاح عملية التعليم، حيث يكون المعلم ليس مجرد مزود للمعلومات ولكنه أيضًا منظم لضمان سلامة عملية التعليم والتعلم.¹⁷

مشكلات تعليم اللغة العربية يمكن أن تكون نتيجة للظروف التي تحيط باللغة العربية ذاتها (مشكلات لغوية)، مثل مشكلات الأصوات، والكتابة، والصرف، والتراكيب اللغوية، والدلالة. ويمكن أيضًا أن تكون نتيجة لمشكلات غير لغوية مثل المشكلات الاجتماعية والثقافية، والتاريخية، والمشكلات التي يمكن أن يواجهها المدرسون أو الطلاب أنفسهم خلال عملية تعليم اللغة العربية.¹⁸

المشكلات هي الوحدات والأنماط التي تشير إلى الاختلاف في البنية مع لغة أخرى. المشكلات في تعليم اللغة العربية تعتبر عاملاً يمكن أن يعيق ويبطئ من عملية التعليم والتعلم في مجال دراسة اللغة العربية. تنشأ هذه المشكلات سواء من داخل اللغة العربية نفسها (مشكلات لغوية) أو من عوامل غير لغوية أو من بين المدرسين والطلاب أنفسهم.¹⁹ المشكلات اللغوية هي الصعوبات التي يواجهها الطلاب في عملية التعليم نتيجة لخصائص اللغة العربية نفسها كلفة أجنبية.²⁰ الاختلاف بين اللغة العربية والإندونيسية يمكن أن يسبب مشاكل للطلاب الإندونيسيين أثناء دراستهم للغة العربية. وعلى الجانب الآخر، كلما زادت نقاط التشابه بين اللغة الإندونيسية واللغة العربية، كلما أصبح من السهل على الطلاب الإندونيسيين دراسة اللغة العربية. لذلك، المشكلات اللغوية في الأساس تكمن في العقبات التي تنشأ في عملية تعلم اللغة نتيجة لاختلاف الخصائص اللغوية الداخلية للغة العربية بالمقارنة مع اللغة الإندونيسية. ومن المشكلات اللغوية التي ذكرها نور أمير الدين هي (١) المشكلات الصوتية، (٢) مشكلات المفردات، (٣) مشكلات الكتابة، (٤) المشكلات الصرفية، (٥) المشكلات النحوية، (٦) المشكلات الدلالية. أما المشكلات غير اللغوية هي التي تظهر خارج اللغة نفسها، يمكن رؤيتها من خلال عدة عوامل، من بينها: (١) المعلم/المدرس الذي ليس لديه كفاءة كمعلم للغة العربية، سواء كان ذلك من الناحية التربوية أو المهنية أو الشخصية أو الاجتماعية. (٢) الطلاب الذين ليس لديهم دافع قوي لتعلم اللغة العربية أو خلفيتهم في فهم اللغة العربية. (٣) المواد التعليمية التي ليست ذات صلة بمتطلبات الطلاب. (٤) البنية التحتية والمرافق التي ليست كافية ولا تدعم عملية تعليم اللغة العربية.²¹

اللغة العربية هي واحدة من اللغات التي تحتوي على نظام للجذور في صرفها. وهذا يختلف عن اللغة الإندونيسية التي لا تعرف نظام الجذور، بل تعرف فقط الكلمة الأصلية والكلمة المشتقة. في اللغة

¹⁷ Yunisa, "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Aspek Ilmu Nahwu Dan Sharaf Pada Siswa Kelas X Madrasah Aliyah Laboratorium Jambi."

¹⁸ Aziz bin Ibrahim al-Ashili, "Asasiyat Ta'lim Al-Lughat Al-Arabiyyat Li-Annathiqin Bi Al-Lughatil Ukhra," *Jami'ah Ummul Qura, Riyadh* 1423 (n.d.).

¹⁹ Noor Amirudin, "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab," *Tamaddun*, 2017, 1-12.

²⁰ Jamaluddin, *Problematika Pembelajaran Bahasa Dan Sastra* (Yogyakarta: Adi Cita Karya Nusa, 2003).

²¹ Amirudin, "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab."

Attempts to Unravel and to Overcome The Educational Issues of Nahwu (A Multi-Site Descriptive Study at UINSI Samarinda and UNSIQ Wonosobo)

العربية، يمكن تتبع كلمة معينة إلى جذرها الأصلي. هذا النظام يسمح بأن يمكن أن يشتق كلمة واحدة من الجذر لتكوين مئات الكلمات الجديدة. اللغة العربية تحتوي على قواعد صرفية مثل تشریف واستقامة الجمل، والتي تعتمد بشكل كبير على القواعد الاستقرائية أو التشاھمية. باستخدام هذه القواعد، يمكن تتبع حوالي ٤٥٪ من المفردات العربية إلى أصولها. على سبيل المثال، يمكن أن نشق من جذر الكلمة (علم) العديد من الكلمات مثل (إستعلم - معلم - متعلم - عالم - علماء، وغيرها).

بالإضافة إلى ذلك، اللغة العربية تحتوي أيضاً على نظام الإعراب، وهو تغيير في نهاية الكلمة أو حركتها النطقية نتيجة لموقف الكلمة في الجملة أو وجود كلمة عائدة إليها. يمكن أن تختلف نفس الكلمة في نهاية الجملة تبعاً لدورها في الجملة، سواء كانت في موقع الفاعل أو الفعل. يؤثر تغيير الإعراب هذا بشكل كبير على معنى الجملة بأكملها في اللغة العربية، حيث يُستخدم الإعراب لتحديد المعنى النحوي للجملة. هذا يختلف عن اللغة الإندونيسية التي لا تحتوي على تغييرات صوتية مماثلة.

بالإضافة إلى ذلك، تؤكد اللغة العربية بشكل كبير على التناغم بين مكوناتها. هناك تقسيم للكلمات بناءً على الجنس (مذكر ومؤنث) وعدد الأعداد (مفرد، مثنى، وجمع). كل فئة تحتوي على قواعد صرفية خاصة بها. هذا يعني أنه في تكوين الجمل أو العبارات في اللغة العربية، يجب أن تكون جميع العناصر متناسقة مع بعضها البعض. على سبيل المثال، إذا كانت الفاعلة في الجملة هي الشخص الثالث المفرد الأنثى، فيجب أن يكون الفعل وكلمات أخرى في الجملة متناسبة مع جنسها وعددها. هذا يختلف عن اللغة الإندونيسية التي تكون أبسط من الناحية النحوية.

بناءً على ما سبق، من المعروف أن العربية والإندونيسية لديهما عديد من الاختلافات من حيث التعبيرات والمصطلحات وأسماء الأشياء والتعبيرات اللغوية. وهذا يجعل إعداد المناهج الدراسية وتخطيط الدروس واستراتيجيات التعلم والمواد التعليمية العربية في المدارس في إندونيسيا يجب أن تقدم لمحة عامة عن الاختلافات الاجتماعية والثقافية بين العربية والإندونيسية. لا تزال هذه مشكلة حتى الآن عقبه في تعلم اللغة العربية في إندونيسيا كلغة ثانية.²²

وهناك مفهوم عام في مجال تعليم اللغة، حيث يشير إلى أن عملية تعليم اللغة تشمل جوانب لغوية مثل القواعد اللغوية والمفردات ومهارات اللغة، وأيضاً جوانب غير لغوية مثل الدافع وبيئة التعلم والعوامل النفسية. لذلك يهدف هذا البحث إلى تحديد وتحليل المشكلات المتعلقة بتعليم علم النحو لغوية كانت أم غير لغوية في جامعتين مشهورتين في مؤسسات التعليم العالي في إندونيسيا، وهما جامعة سلطان أجي محمد إدريس الإسلامية الحكومية وجامعة لعلوم القرآن وونوسوبو. وفي سبيل التغلب على المشكلات المحددة، سيسعى هذا البحث أيضاً إلى البحث عن حلول واقتراحات يمكن أن تساعد في

²² Alfian Afifi Kurniawan et al., "Pembelajaran Bahasa Arab Di Indonesia: Problematika Dan Solusi Prespektif Sosiokultural Vygotsky," *Al-Ittijah: Jurnal Keilmuan Dan Kependidikan Bahasa Arab* 14, no. 2 (2022): 161-74.

Attempts to Unravel and to Overcome The Educational Issues of Nahwu (A Multi-Site Descriptive Study at UINSI Samarinda and UNSIQ Wonosobo)

تحسين جودة تعليم علم النحو في الجامعتين. من المتوقع أن تقدم نتائج هذا البحث رؤى قيمة لواضعي السياسات التعليمية، والمعلمين، والطلاب في سبيل تعزيز فهم واستيعاب علم النحو في بيئة التعليم العالي في إندونيسيا.

من خلال فهم المشكلات التي تواجه تعليم علم النحو والعتور على وسائل للتغلب عليها، يُأمل أن يُسهّم هذا البحث بشكل إيجابي في تطوير علم النحو في إندونيسيا وزيادة جودة التعليم في الجامعتين التي تمثل موضوع البحث هنا.

ب. الطريقة

هذا البحث يستخدم البحث الكيفي الوصفي لفهم التحديات في تعليم علم النحو وجهود التغلب عليها بشكل عميق. يركز البحث على دراسة مواقع متعددة بمشاركة جامعتين تعليميتين، وهما جامعة سلطان أجي مُجّد إدريس الإسلامية الحكومية سمارندا (UINSI) وجامعة لعلوم القرآن ونوسوبو (UNSIQ)، وتكون هاتان الجامعتان هدفي البحث الرئيسي. تم اختيار عينة البحث من بين طلاب قسم تعليم اللغة العربية الذين قاموا بدراسة علم النحو والذين يدرسونه حاليًا (استنادًا إلى تجربتهم في علم النحو). لذا تم اختيار طلاب المستوى الرابع الذين يدرسون مادة النحو المتقدم في جامعة سلطان أجي مُجّد إدريس الإسلامية الحكومية سمارندا وطلاب المستوى الرابع الذين يدرسون النحو التطويري في جامعة لعلوم القرآن ونوسوبو. تم اختيار هاتين الجامعتين لتمكين المقارنة وفهم أفضل للتحديات التي تواجه في تعليم علم النحو.

أما بالنسبة لمصادر البيانات في هذا البحث تكون من خلال المقابلة والملاحظة والتوثيق. يتم جمع البيانات من خلال مقابلات عميقة مع مدرسي اللغة العربية والطلاب من الجامعتين. ستجري هذه المقابلات حول تجاربهم في تعليم وتعلم علم النحو، وآرائهم حول التحديات التي تواجههم. بالإضافة إلى ذلك، ستُجرى ملاحظة مباشرة في بيئة التعليم في الجامعتين. وسيساعد ذلك في فهم سياق ممارسة تعليم علم النحو، بالإضافة إلى توثيق المستندات المتعلقة بالمنهج الدراسية. سيتم تحليل البيانات التي تم جمعها باستخدام أسلوب تحليل البيانات لمايلز وهوبرمان.²³ تشمل هذه الطريقة جمع البيانات الكيفية، وتنظيم البيانات، وتفسيرها.

ج. النتائج والمناقشة

١. لمحة عن تعليم علم النحو في جامعة سلطان أجي مُجّد إدريس الإسلامية الحكومية وطرق تعليمه

²³ Prof Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, Dan R&D*, Alfabeta, Cv (Bandung, 2016).

Attempts to Unravel and to Overcome The Educational Issues of Nahwu (A Multi-Site Descriptive Study at UINSI Samarinda and UNSIQ Wonosobo)

علم النحو لم يُعلّم على شكل مادة مستقلة في بداية دراسة الطلاب للغة العربية في الجامعة، ولكن هناك أشياء قليلة تتعلق بالقواعد النحوية تُعلّم في مادة اللغة العربية على شكل التراكيب في المستوى الأول والثاني بالكتاب الدراسي الذي أصدره مركز خدمة اللغات للجامعة. عندما وصلوا إلى المستوى الثالث بدأت دراستهم لعلم النحو في مادة مستقلة، فهؤلاء يدرسون مادة النحو ١، أما مادة النحو ٢ تُعلّم في المستوى الرابع، ومادة النحو ٣ في المستوى الخامس. ومدرسه لعلم النحو لا يتغير من النحو ١ إلى النحو ٣.

أما طريقة تعليمهم لدى المدرس هي بالبداية من النماذج الكثيرة إلى بيان قواعدها، فيُطلب من الطلاب محاولة فهم النماذج أولاً ويطورونها بالمفردات الأخرى ثم يأتي المدرس ببيان قواعدها النحوية، حسب المقابلة والوثائق الدراسية نجد أن المدرس قد رتب الموضوعات المدروسة من النحو ١ إلى النحو ٣، لذلك لا يتغير المدرس لفصل واحد ولا تساوي الموضوعات في النحو ١ الموضوعات في النحو ٢ والنحو ٣. وليس هناك كتاب معين لتعليمهم، فالمدرس يأخذ من بعض الكتب النحوية ويبلغها إلى الطلاب.

٢. نظرة عن تعليم علم النحو في جامعة لعلوم القرآن وونوسوبو وطرق تعليمه

علم النحو يُعلّم على شكل مواد دراسية في المستوى الثالث بمادة النحو الأساسي وفي المستوى الرابع بمادة النحو التطويري، ولا يجوز للطلاب أن يأخذوا مادة النحو التطويري قبل أن ينجحوا في دراسة النحو الأساسي كمادة مشروطة.

فيما يتعلق بالنحو الأساسي، يتم تعليم الطلاب مكونات علم النحو الأساسية مثل اسم الإشارة، والضمائر، والاستفهام، وما إلى ذلك. وفي نهاية مادة النحو الأساسي، يتعلم الطلاب أيضاً الإعراب كالمنصوبات والمرفوعات والمجرورات والمجزومات، استعداداً للانتقال إلى مادة النحو التطويري. أما فيما يتعلق بمادة النحو التطويري، فإن الطلاب يبدؤون في تطوير معرفتهم في صياغة الجمل وال فقرات. في مادة النحو الأساسي، يركز الطلاب على فهم وتحليل المواد وربطها بالقرآن الكريم، بينما يبدأ الطلاب في مادة النحو التطويري في مرحلة تكوين الجمل.

أما طريقة تعليمهم لدى المدرس أن المدرس في مادة النحو الأساسي، يقوم بشرح التعريفات والقواعد والأمثلة أولاً، ثم تتم مناقشته مع الطلاب ويُطلب من الطلاب أن يبحثوا عن أمثلة على استخدام كل قاعدة في القرآن الكريم. أما في مادة تطوير النحو، فقد تم طلب من الطلاب بإعداد جمل وفقرات وحتى مقالة علمية باللغة العربية، تمت مناقشتها بعد ذلك بالاشتراك مع الزملاء.

٣. مشكلات تعليم علم النحو في الجامعتين

عند الكلام عن المشكلات الموجودة في تعليم علم النحو، فينطلق الباحثان إلى تقسيم تلك المشكلات إلى قسمين، وهذا التقسيم لتسهيل فهم المشكلات الموجودة في الجامعتين، وهي ما يلي:

**Attempts to Unravel and to Overcome The Educational Issues of Nahwu
(A Multi-Site Descriptive Study at UINSI Samarinda and UNSIQ Wonosobo)**

١) المشكلات اللغوية، والمراد منها مشكلات تظهر عندما يواجه الطلاب صعوبة في فهم بنية الجملة، أو يرتكبون أخطاء نحوية، أو يكون لديهم قصور في المفردات المتعلقة بقواعد اللغة العربية.

٢) المشكلات غير اللغوية، مشكلات تتعلق بالدافع والاهتمام لدى الطلاب تجاه علم النحو، وتوفر المصادر التعليمية المناسبة، ونقص التمارين واستخدام مفاهيم علم النحو في السياقات اليومية، وما وقع خلال العملية التعليمية.

فلمعرفة المشكلات الموجودة وسبل التغلب عليها في تعليم علم النحو، فسيعرضها الباحثان على شكل الجدول التالي:

الجدول ١

المشكلات والحلول في تعليم علم النحو

في جامعة سلطان أجي محمد إدريس الإسلامية الحكومية سمارندا

الرقم	وقائع المشكلة	نوع المشكلة	جذور المشكلة	الحلول
١.	إنَّ الطلاب يواجهون صعوبة في تطبيق قاعدة معينة في شكل جمل مثالية، حيث يلتزم معظمهم بمجرد الأمثلة التي يقدمها المدرس فقط.	مشكلة لغوية	قلة مفردات الطلاب، مما يجعل من الصعب فهم معنى القواعد النحوية باللغة العربية.	المدرس يقدم العديد من الأمثلة المتنوعة لكل قاعدة نحوية مع مفردات متنوعة، ويتم تصحيحها معاً في الفصل.
٢.	الطلاب عادةً يعتمدون على الأمثلة في جمل قصيرة، مما يجعلهم يواجهون صعوبة عندما يواجهون جملاً طويلة.	مشكلة لغوية	قلة مفردات الطلاب، وقلة تجارب استخدامهم في الجمل الطويلة.	المدرس يبدأ في تعويد الطلاب على استخدام جمل أطول في منتصف المستوى، ويقوم بتحليل أمثلة نحوية مأخوذة من كتب التراث في الفصل.
٣.	الطلاب يواجهون صعوبة في تطوير مثال واحد إلى مثال آخر بمفردات أخرى.	مشكلة لغوية	قلة مفردات الطلاب.	المدرس يقدم العديد من الأمثلة المتنوعة لكل قاعدة نحوية، ويتم تصحيحها معاً في الفصل.

**Attempts to Unravel and to Overcome The Educational Issues of Nahwu
(A Multi-Site Descriptive Study at UINSI Samarinda and UNSIQ Wonosobo)**

الفصل.				
المدرس يُنظم جلسات دراسية إضافية خارج ساعات المحاضرات، مرتين في الأسبوع خصوصاً للموضوعات التي يُعتقد أنها صعبة.	قلة التطبيق العملي وقصر ساعات التدريس، بينما تتطلب هذه الموضوعات وقتاً أطول.	مشكلة لغوية	الطلاب يشعرون بالصعوبة في بعض المواضيع الخاصة، بما في ذلك موضوع إعراب الجمل، وموضوع الاستثناء، وموضوع المصدر المؤول، وماء المصدرية، والبدل، والنائب عن الفاعل، والمبنيات.	. ٤
المدرس يشرح هذه القواعد باستخدام تشبيهات باللغة الإندونيسية يمكن للطلاب فهمها.	الطلاب فقط يركزون في ترجمة جميع القواعد إلى اللغة الإندونيسية.	مشكلة لغوية	الطلاب يواجهون صعوبة في فهم قواعد النحو باللغة الإندونيسية.	. ٥
المدرس يفتح دائماً جلسات للأسئلة والأجوبة في الفصل حول قواعد النحو، وذلك بغض النظر عن المواد المعروضة في ذلك اليوم.	قلة مفردات الطلاب وعدم فهم الأفعال والأسماء.	مشكلة لغوية	إنَّ الطلاب يواجهون صعوبة في فهم معنى الاسم والفعل، وأحياناً لا يستطيعون التمييز بين الاسم والفعل.	. ٦
المدرس يفتح دائماً جلسات للأسئلة والأجوبة في الفصل حول قواعد النحو، وذلك بغض النظر عن المواد المعروضة في ذلك اليوم.	قلة مفردات الطلاب وعدم فهم أنواع الفعل.	مشكلة لغوية	الطلاب يواجهون صعوبة في تحديد نوع الفعل، خصوصاً عندما يتعلق الأمر بالأفعال الجديدة.	. ٧
المدرس يُنظم جلسات	قلة مفردات	مشكلة لغوية	الطلاب يواجهون صعوبة في	. ٨

**Attempts to Unravel and to Overcome The Educational Issues of Nahwu
(A Multi-Site Descriptive Study at UINSI Samarinda and UNSIQ Wonosobo)**

دراسية إضافية خارج ساعات المحاضرات، مرتين في الأسبوع خصوصًا للموضوعات التي يُعتقد أنها صعبة.	الطلاب وقلة التدريب والأمثلة في إعراب الجمل.		تحديد موقع الكلمة في الجملة، مما يؤدي إلى ارتكاب الكثير من الأخطاء في إعراب الجمل.	
المدرس يُنظم جلسات دراسية إضافية خارج ساعات المحاضرات، مرتين في الأسبوع خصوصًا للموضوعات التي يُعتقد أنها صعبة.	قلة الاستفسار، وساعات التدريس المحدودة، وخلفية الطلاب الأكاديمية متنوعة.	مشكلة غير لغوية	المدرس يقدم الشرح بسرعة نظرًا لوجود العديد من الطلاب الذين هم خريجو المعاهد الإسلامية، وقد سبقتهم دراسة علم النحو.	٩.
المدرس في بعض الأحيان يغيّر مواعيد اللقاء في الصباح الباكر وفقًا لاتفاق مع الطلاب.	مرافق التعليم غير ملائمة.	مشكلة غير لغوية	الطلاب يشعرون بعدم الارتياح بسبب عدم راحة بيئة الفصل الدراسي وارتفاع درجة الحرارة والضوضاء، مما يؤثر سلبيًا على تركيزهم.	١٠.
المدرس في بعض الأحيان يغيّر مواعيد اللقاء في الصباح الباكر وفقًا لاتفاق مع الطلاب.	زمن المحاضرة في الفترة النهائية من اليوم وفي فترة ما بعد الظهر.	مشكلة غير لغوية	الطلاب يشعرون بصعوبة في التركيز على دراسة النحو خلال فترة النهار بسبب ارتفاع درجة الحرارة، على الرغم من أن دراسة النحو تتطلب تركيزًا عاليًا، وذلك لأنهم يبدأون الدراسة في المواد الأخرى منذ الصباح.	١١.
المدرس في بعض الأحيان يضيف بعض النصائح والتحفيز للطلاب.	قلة الدوافع الذاتية.	مشكلة غير لغوية	هناك نقص في الوعي والدوافع بأهمية علم النحو في اللغة العربية.	١٢.

**Attempts to Unravel and to Overcome The Educational Issues of Nahwu
(A Multi-Site Descriptive Study at UINSI Samarinda and UNSIQ Wonosobo)**

المدرس في بعض الأحيان يضيف بعض النصائح والتحفيز للطلاب.	قلة الوعي الاجتماعي.	مشكلة غير لغوية	بعض الطلاب الماهرين لا يريدون القيام بمناقشات المادة ويظهرون كأنهم يتجنبون.	. ١٣
---	----------------------	-----------------	---	------

فمن الجدول السابق نجد بعض المشكلات الهامة، وهي:

١. قلة مفردات الطلاب.
٢. قلة تجارب استخدام الطلاب للقواعد النحوية في الجمل الطويلة.
٣. قلة التطبيق العملي للقواعد النحوية.
٤. تركيز الطلاب في ترجمة القواعد إلى اللغة الإندونيسية دون فهمها.
٥. قلة التدريب والأمثلة في إعراب الجمل.
٦. قصر ساعات التدريس (زمن المحاضرة).
٧. قلة الاستفسارات من قبل الطلاب.
٨. خلفية الطلاب الأكاديمية متنوعة.
٩. مرافق التعليم غير ملائمة.
١٠. زمن المحاضرة في الفترة النهائية (آخر يوم الدراسة في النهار).
١١. قلة الدوافع الذاتية لدى الطلاب.
١٢. قلة الوعي الاجتماعي للتعون فيما بين الطلاب.

ومن الحلول الهامة، هي:

١. المدرس يقدم العديد من الأمثلة المتنوعة لكل قاعدة نحوية مع مفردات متنوعة.
٢. يتم تصحيح أجوبة الطلاب في الفصل ليعرف الطلاب أخطاءهم.
٣. المدرس يبدأ في تعويد الطلاب على استخدام جمل أطول في منتصف المستوى.
٤. المدرس يقوم بتحليل أمثلة نحوية مأخوذة من كتب التراث.
٥. المدرس يُنظم جلسات دراسية إضافية خارج ساعات المحاضرات، مرتين في الأسبوع خصوصاً للموضوعات التي يُعتقد أنها صعبة.
٦. المدرس يشرح هذه القواعد باستخدام تشبيهات باللغة الإندونيسية يمكن للطلاب فهمها.
٧. المدرس يفتح دائماً جلسات للأسئلة والأجوبة في الفصل حول قواعد النحو، وذلك بغض النظر عن المواد المعروضة في ذلك اليوم.
٨. المدرس في بعض الأحيان يغيّر مواعيد اللقاء في الصباح الباكر وفقاً لاتفاق مع الطلاب.

**Attempts to Unravel and to Overcome The Educational Issues of Nahwu
(A Multi-Site Descriptive Study at UINSI Samarinda and UNSIQ Wonosobo)**

٩. المدرس في بعض الأحيان يضيف بعض النصائح والتحفيز للطلاب لتعلم علم النحو وأهميته للغة العربية.

الجدول ٢

المشكلات والحلول في تعليم علم النحو في جامعة لعلوم القرآن وونوسوبو

الرقم	وقائع المشكلة	نوع المشكلة	جذور المشكلة	الحلول
١.	الطلاب يشعرون بصعوبة في حفظ القواعد ونطق اللغة العربية بشكل جيد.	مشكلة لغوية	عدم قدرة الطلاب على قراءة الكتابة العربية.	الطلاب يُطلب منهم تشكيل مجموعات (تعلم تعاوني)، حيث يقوم الطلاب ذوو المهارات الجيدة بتعليم الطلاب الذين يواجهون صعوبة.
٢.	الطلاب يشعرون بصعوبة في فهم موقع الكلمة في الجملة وإعرابها.	مشكلة لغوية	قلة مفردات الطلاب ونقص التمارين والأمثلة في الإعراب.	المدرس يقوم بإعداد جدول لتحديد موقع الكلمات.
٣.	الطلاب يشعرون بصعوبة في تكوين جمل مفيدة كالمثال.	مشكلة لغوية	قلة مفردات الطلاب ونقص في التمارين والأمثلة.	المدرس يقدم أمثلة من آيات القرآن الكريم لزيادة مفردات الطلاب.
٤.	الطلاب يشعرون بصعوبة في تحديد الحركات النهائية في الجملة.	مشكلة لغوية	نقص في التمارين والأمثلة المقدمة.	في كل فصل دراسي، يكلف المدرس الطلاب واجبًا للبحث عن جمل في القرآن الكريم لتحليلها.
٥.	الطلاب يشعرون بالصعوبة في بعض الموضوعات مثل إعراب الجمل، ومفعول لأجله،	مشكلة لغوية	قلة التطبيق العملي وقصر ساعات التدريس، على الرغم	إعطاء الواجبات الدراسية، يقدم المدرس مواد إضافية

**Attempts to Unravel and to Overcome The Educational Issues of Nahwu
(A Multi-Site Descriptive Study at UINSI Samarinda and UNSIQ Wonosobo)**

من مصادر خارجية بالإضافة إلى المراجع الإلزامية.	من أن هذه المواضيع تتطلب وقتاً أطول.		ومفعول معه، والمبتدأ والخبر، والعدد والمعدود.	
بجانب استخدام الأمثلة من القرآن الكريم وكتب التراث، يستخدم المدرس أيضاً نصوص الحوارات اليومية كمصدر للتحليل.	قلة استخدام هذه القواعد في حياة الطلاب اليومية.	مشكلة لغوية	الطلاب يشعرون بالصعوبة عندما يصادفون مواد نحوية نادرة الاستخدام في اللغة الإندونيسية، مثل "التنازع" و"الاشتغال".	.٦
يقوم المدرس باختيار كتب تحتوي على لغة دقيقة ومناسبة.	قلة مهارة القراءة وقلة مفردات.	مشكلة لغوية	الطلاب يشعرون بالصعوبة في البحث عن أمثلة القواعد المدروسة في كتب التراث.	.٧
يقدم المدرس تحليلاً مقارنةً لشرح المواد باستخدام نظام لغوي يفهمه الطلاب.	عدم هيكلية فعالة في تعليم علم النحو، مما يتسبب في تخطب الطلاب عند التعامل مع مصطلحات نحوية جديدة.	مشكلة لغوية	الطلاب يشعرون بالصعوبة في التعرف على مصطلحات نحوية كثيرة.	.٨
المدرس يستخدم إدارة الفصل القائمة على المجموعات للتوقع والتصدي للتحديات.	تنوع الخلفيات الأكاديمية للطلاب.	مشكلة غير لغوية	خلفية الطلاب الذين لم يتعلموا اللغة العربية من قبل تسبب في صعوبتهم في فهم قواعد النحو.	.٩
المدرس يقوم بإعداد خريطة ذهنية أو مخطط لعرض العلاقات بين عدة	كثرة المواد المقدمة والوقت المحدود.	مشكلة غير لغوية	الطلاب يشعرون بالصعوبة في كثرة المواد المقدمة لهم.	.١٠

**Attempts to Unravel and to Overcome The Educational Issues of Nahwu
(A Multi-Site Descriptive Study at UINSI Samarinda and UNSIQ Wonosobo)**

مواد.				
يتم تفعيل مجموعة المحادثة عبر تطبيقات الدردشة مثل واتساب لموضوع دراسة النحو لتذكير الطلاب بالمواد وتقديم مواد إضافية متنوعة.	قلة التمارين والمراجعة من قبل الطلاب.	مشكلة غير لغوية	الطلاب غالبًا ينسون المواد السابقة.	. ١١

فمن الجدول السابق نجد بعض المشكلات الهامة، وهي:

١. قلة مفردات الطلاب.
٢. عدم قدرة الطلاب على قراءة الكتابة العربية.
٣. نقص التمارين والأمثلة في الإعراب.
٤. نقص في التمارين والأمثلة المقدمة للقواعد النحوية.
٥. قلة التطبيق العملي للقواعد النحوية.
٦. النقص في مهارة القراءة (قراءة كتب التراث).
٧. عدم هيكلية فعالة في تعليم علم النحو.
٨. قصر ساعات التدريس (زمن المحاضرة).
٩. قلة استخدام هذه القواعد في حياة الطلاب اليومية.
١٠. تنوع الخلفيات الأكاديمية للطلاب.
١١. كثرة المواد المقدمة والوقت المحدود.
١٢. قلة المراجعة من قبل الطلاب.

ومن الحلول الهامة، هي:

١. الطلاب يُطلب منهم تشكيل مجموعات (تعلم تعاوني)، حيث يقوم الطلاب ذوو المهارات الجيدة بتعليم الطلاب الذين يواجهون صعوبة.
٢. المدرس يقوم بإعداد جدول لتحديد موقع الكلمات.
٣. المدرس يقدم أمثلة من آيات القرآن الكريم لزيادة مفردات الطلاب.
٤. في كل فصل دراسي، يكلف المدرس الطلاب واجبًا للبحث عن جمل في القرآن الكريم لتحليلها.

Attempts to Unravel and to Overcome The Educational Issues of Nahwu (A Multi-Site Descriptive Study at UINSI Samarinda and UNSIQ Wonosobo)

٥. يقدم المدرس مواد إضافية من مصادر خارجية بالإضافة إلى المراجع الإلزامية.
 ٦. يستخدم المدرس أيضًا نصوص الحوارات اليومية كمصدر للتحليل.
 ٧. يقوم المدرس باختيار كتب تحتوي على لغة دقيقة ومناسبة للطلاب.
 ٨. يقدم المدرس تحليلاً مقارناً لشرح المواد باستخدام نظام لغوي.
 ٩. المدرس يقوم بإعداد خريطة ذهنية أو مخطط لعرض العلاقات بين عدة مواد.
 ١٠. يتم تفعيل مجموعة المحادثة عبر تطبيقات الدردشة مثل واتساب.
- هناك بعض الأمور التي يجب أن تكون محط اهتمام كبير للجامعتين لتحسين كفاءة الطلاب في علم النحو على وجه الخصوص واللغة العربية عمومًا:

١. نقص ملكة المفردات لدى الطلاب، مما يؤثر على المواد اللغوية، خصوصًا مادة علم النحو حيث لا يُطلب منهم فقط فهم كل قاعدة معينة، بل أيضًا القدرة على تطويرها في صورة جمل مفيدة متكاملة، وحتى فقرات. لذلك، يجب أن يكون هناك وعي من قبل القسم أو المدرسين لإنشاء برامج تعليمية لحفظ المفردات ويجب على المدرسين تقديم أمثلة متنوعة لتطبيق هذه المفردات.

٢. نقص التمارين والأمثلة المقدمة لكل قاعدة، مما يجعل الطلاب لا يفهمون معاني هذه القواعد بشكل كامل، ويقتصرون على الأمثلة التي يقدمها المدرسون فقط، خصوصًا في إعراب الجمل. في هذا السياق، يُوصى بتحسين وسائل التواصل مثل واتساب أو تيليجرام، حتى يتمكن الطلاب والمدرسون من التواصل بشأن أمثلة جميلة لقواعد النحو المعينة، وهذا سيسهل على المدرسين بعدم تقييدهم بالوقت والمكان.

٣. ساعات المحاضرات غير كافية لتغطية كمية الموضوعات، مما يؤدي إلى عدم تحقيق أقصى استفادة من مناقشة كل قاعدة، وعند ممارسة الطلاب قليل منهم لا يكون لديهم الوقت الكافي للتطبيق. لذا، يجب إعادة النظر في المنهج الدراسي وترتيب الموضوعات المدروسة في كل مادة لضمان تحقيق الأهداف المطلوبة بشكل أفضل.

٤. نقص الدوافع الذاتية لدى الطلاب وعدم الوعي الاجتماعي بأهمية مساعدة بعضهم البعض يؤدي إلى انخفاض اهتمام الطلاب بعلم النحو، مما يجعل بعضهم متكاسلين أو يشعرون بأنهم لا يمكنهم متابعة الدروس بفعالية. لذلك، يجب على المدرسين توجيه الجهود نحو تعزيز الدافع والوعي بأهمية علم النحو والتعاون في تعلمه لترقية كفاءتهم في اللغة العربية.

٥. قلة تنوع استراتيجيات وأساليب تقديم محتوى علم النحو، نظرًا لأن أساس تقديم المواد يعتمد فقط على كتب دروس أو ملفات PDF تُقرأ أو تُفهم أو تُقدم عروض عليها، مما

Attempts to Unravel and to Overcome The Educational Issues of Nahwu (A Multi-Site Descriptive Study at UINSI Samarinda and UNSIQ Wonosobo)

يجعل الطلاب غير مهتمين. وبما أن مفاهيم علم النحو ليست معقدة، يجب تبني استراتيجيات التعلم التعاوني، بالإضافة إلى تقديم المواد باستخدام مفهوم الخرائط الذهنية أو الجداول وذلك يعتبر أمرًا ضروريًا.

٦. اختيار وتحديد تسلسل الموضوعات في بعض الأحيان يفرض اتباع تسلسل قائمة المراجع الأساسية مما يؤدي إلى تجاهل مفهوم النقاط الرئيسية أو حتى عدم التركيز عليه. لذا، يجب على المدرسين البقاء مركزين على النقاط الرئيسية المحددة مسبقًا.

٧. هناك حاجة إلى دروس إضافية يقوم بها الطلاب خارج ساعات الدراسة، سواء بالتعاون مع المدرسين أو مع زملائهم، أو حتى دروس إضافية خارج الجامعة، بهدف ترقية كفاءة الطلاب للنحو. يمكن أن يكون هذا الأمر حلاً بديلاً لجميع المشكلات الموجودة. وهذه الحاجة لمشكلة خلفيات الطلاب الأكاديمية.

٨. هناك حاجة ملحة إلى تحسين مرافق أماكن الدراسة لتوفير الراحة أثناء عملية التعلم من قبل الجامعتين.

د. الخلاصة

من خلال تحليل الباحثين، تم التوصل إلى وجود مشكلات لغوية وغير لغوية في تعليم علم النحو في الجامعيين في قسم تعليم اللغة العربية. يمكن للباحث أن يستنتج بعض المشكلات الرئيسية: (١) نقص ملكة المفردات لدى الطلاب، (٢) نقص التمارين والأمثلة المقدمة لكل قاعدة، (٣) ساعات المحاضرات غير كافية لتغطية كمية الموضوعات، (٤) نقص الدوافع الذاتية لدى الطلاب وعدم الوعي الاجتماعي بأهمية مساعدة بعضهم البعض، (٥) قلة تنوع استراتيجيات وأساليب تقديم محتوى علم النحو، (٦) اختيار وتحديد تسلسل الموضوعات في بعض الأحيان يفرض اتباع تسلسل قائمة المراجع الأساسية مما يؤدي إلى تجاهل مفهوم النقاط الرئيسية، (٧) مرافق التعليم غير ملائمة، (٨) خلفيات الطلاب الأكاديمية.

ولحل هذه المشكلات وجد الباحثان بعض الحلول من قبل المدرسين والقسم، لكن من أهمها ما يلي: (١) إنشاء برامج تعليمية لحفظ المفردات وعلى المدرسين تقديم أمثلة متنوعة لتطبيق هذه المفردات، (٢) يُوصى بتحسين وسائل التواصل مثل واتساب أو تيليجرام، (٣) إعادة النظر في المنهج الدراسي وترتيب الموضوعات المدروسة في كل مادة لضمان تحقيق الأهداف المطلوبة بشكل أفضل، (٤) على المدرسين توجيه الجهود نحو تعزيز الدافع والوعي بأهمية علم النحو والتعاون في تعلمه، (٥) يجب تبني استراتيجيات التعلم التعاوني، بالإضافة إلى تقديم المواد باستخدام مفهوم الخرائط الذهنية أو الجداول، (٦) على المدرسين البقاء مركزين على النقاط الرئيسية المحددة، (٧) دروس إضافية يقوم بها الطلاب خارج ساعات الدراسة، (٨) تحسين مرافق أماكن الدراسة لتوفير الراحة أثناء عملية التعلم.

**Attempts to Unravel and to Overcome The Educational Issues of Nahwu
(A Multi-Site Descriptive Study at UINSI Samarinda and UNSIQ Wonosobo)**

المراجع

- Amir, B. "Problematika Pembelajaran Idafah Pada Prodi Pba Iain Bone (Suatu Tinjauan Nahwu)." *لساننا (LISANUNA): Jurnal Ilmu Bahasa Arab Dan Pembelajarannya* 8, no. 2 (2019): 334-46.
- Amirudin, Noor. "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab." *Tamaddun*, 2017, 1-12.
- Cholipa, Siti. "Problematika Pembelajaran Nahwu Siswa Kelas 1 Tsanawiyah Di Pondok Pesantren Al-Awwabin Al-Mutakamil Depok," n.d.
- Hamid, Muhammad Muhyidin Abdul. "Ilmu Nahwu." *Yogyakarta: Media Hidayah*, 2010.
- Hidayat, Ahmad Fadhel Syakir. "Al-Arabiyyah Baina Yadaik' Textbook (An Evaluative Descriptive Analysis Study)." Universitas Islam Negeri Alauddin Makassar, 2019.
- Ibrahim al-Ashili, Aziz bin. "Asasiyat Ta'lim Al-Lughat Al-Arabiyyat Li-Annathiqin Bi Al-Lughatil Ukhra." *Jami'ah Ummul Qura, Riyadh* 1423 (n.d.).
- Jamaluddin. *Problematika Pembelajaran Bahasa Dan Sastra*. Yogyakarta: Adi Cita Karya Nusa, 2003.
- KANKAWI, Uthman Idrees. "Language Skills for Arabic Students in Colleges and Universities," 2022.
- Kbbi, KBBI. "Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI)." *Kementerian Pendidikan Dan Budaya*, 2016.
- Khumairah, Eka Silfia. "Permainan Pesan Berantai Dalam Pembelajaran Nahwu Di Pondok Pesantren Darul Huda Litahfidzil Qur'an Gondanglegi." *Al-Jawhar: Journal of Arabic Language* 1, no. 1 (2023): 30-41.
- Kurniawan, Alfian Afifi, Bahrul Ilmi, Nailul Authar, and Wildana Wargadinata. "Pembelajaran Bahasa Arab Di Indonesia: Problematika Dan Solusi Prespektif Sosiokultural Vygotsky." *Al-Ittihad: Jurnal Keilmuan Dan Kependidikan Bahasa Arab* 14, no. 2 (2022): 161-74.
- Mawaddah, Siti Lum'atul. "Problematika Pembelajaran Nahwu Menggunakan Metode Klasik Arab Pegon Di Era Modern." *Maharaat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 4, no. 2 (2022): 102-19.
- Pribadi, Benny A. "Desain Sistem Pembelajaran." *Jakarta: PT Dian Rakyat*, 2009.
- Sa'adah, Nailis. "Problematika Pembelajaran Nahwu Bagi Tingkat Pemula Menggunakan Arab Pegon." *Lisanan Arabiya: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 3, no. 1 (2019). <https://doi.org/10.32699/liar.v3i01.995>.
- Sugiyono, Prof. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, Dan R&D*. Alfabeta, Cv. Bandung, 2016.
- Ulfah, Diah Aulia, Ahmad Fadhel Syakir Hidayat, Miftahul Khair, and Badrun Nisyam. "The Effect of Muhawarah Method on Speaking Skills of Arabic Language Education Students at UINSI Samarinda." *El-Syaker: Samarinda International Journal of Language Studies* 1, no. 1 (2024): 42-54.
- Undang-Undang, R I. "No. 20 Tahun 2003." *Tentang Sistem Pendidikan Nasional* 9

**Attempts to Unravel and to Overcome The Educational Issues of Nahwu
(A Multi-Site Descriptive Study at UINSI Samarinda and UNSIQ Wonosobo)**

(2003).

Yunisa, Melinda. "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Aspek Ilmu Nahwu Dan Sharaf Pada Siswa Kelas X Madrasah Aliyah Laboratorium Jambi" 03, no. 2 (2022).

بامشموس, سعيد. *التعليم الابتدائي. الرياض: مكتبة الرشد*. n.d. ,

شحاتة, حسن, والنجار زينب and وعمار حامد. *معجم المصطلحات التعليمية والنفسية. القاهرة: الدار المصرية اللبنانية*. n.d. ,

ممدوح, صابر. *البحث العلمي بين النظرية والتطبيق. الدمام: مكتبة المثني*, ٢٠٠٥.